



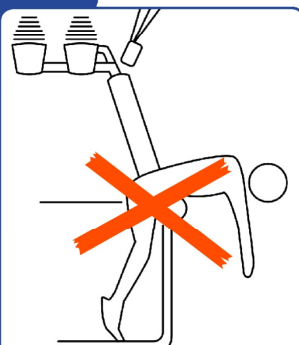
OREIVYSTĖS CENTRAS
www.ballooning.lt

SKRYDŽIO SAUGOS INSTRUKCIJA

flight safety instructions



Nerūkykite (taip pat ir elektroninių cigarečių)
No smoking or vaping.



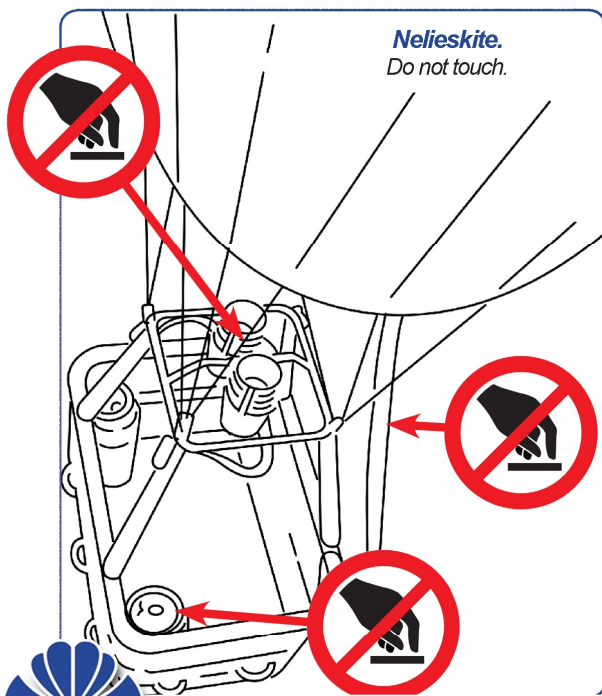
Nepersisverkite per krepšio bortą, kad neiškristumėte.

Do not lean over the side rail nor use the step hold of the balloon during the flight.



Nemėtykite ir nepameskite daiktų iš baliono krepšio.

Do not throw or drop anything from the balloon.



Nelieskite.
Do not touch.

Nesilaikykite už dujų žamų cilindrų vožtuvų bei virvių.

Do not grab gas supply hoses, tank valves or ropes.



OREIVYSTĖS CENTRAS

www.ballooning.lt



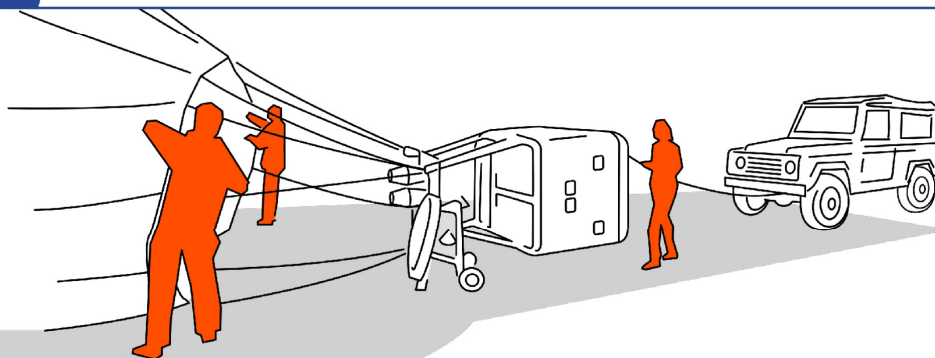
OREIVYSTĖS CENTRAS
www.ballooning.lt

ŽEMĖS SAUGOS INSTRUKCIJA

ground safety instructions

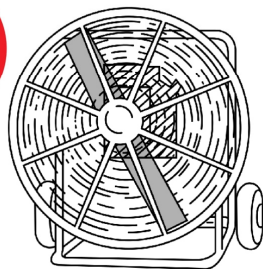


Nerūkykite (taip pat ir elektroninių cigarečių)
No smoking or vaping.



Nestovėkite pilkoje zonoje, nebent esate paprašytas oro baliono piloto ar komandos nario padėti baliono pripūtimo metu. Nestovėkite tarp krepšio ir automobilio!

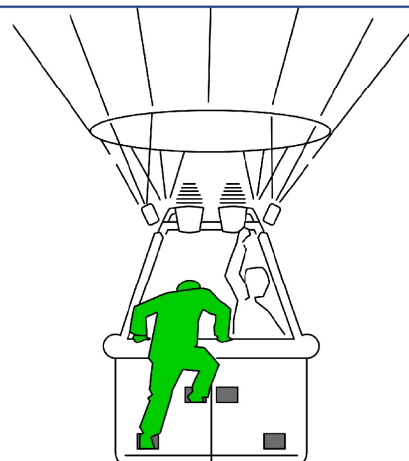
Please keep clear of the grey area unless you are invited by the captain to participate in the implementation. Do not stand between the basket and the vehicle.



Nesiartinkite ir nelieskite ventiliatorių!
Stay away from the fans.



Nelieskite degilkių!
Do not touch the burners.



Būkite pasirengę staigiai įlipti, po piloto komandos. Įlipimui naudokite laiptelius.

Be ready to board at the pilot's request. Use the steps.



OREIVYSTĖS CENTRAS

www.ballooning.lt



OREIVYSTĖS CENTRAS
www.ballooning.lt

NUSILEIDIMO SAUGOS INSTRUKCIJA

landing safety instructions



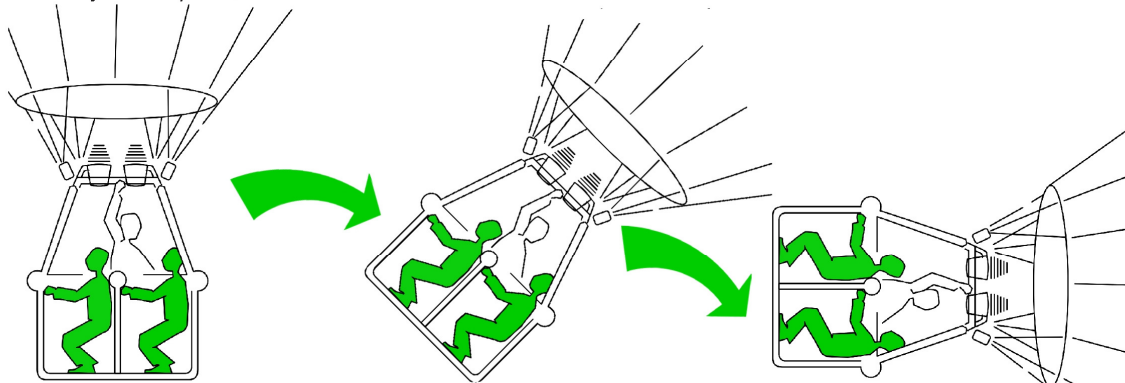
Nerūkykite (taip pat ir elektroninių cigarečių)
No smoking or vaping.

Susidėkite visus savo daiktus į kišenes, ant kaklo kabančius daiktus paslėpkite po rūbais. Saugokite visą kitą savo turta, jis gali iškristi nusileidimo metu.

Place off your personal belongings in your pockets, keep all loose items under control at all times.

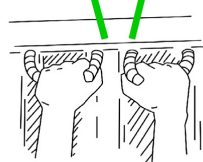
Apsisukite nugarą skrydžio kryptimi. Suglauskite kelius, truputėlį sulenkite kojas ir pasiruoškite amortizuoti kontakto su žeme metu. Tvirtai laikykitės už krepšio viduje esančių kilpų.

Place your back in the direction of travel and against the padding. Keep your knees together, legs slightly bent and tensed. Hold firmly to the rope handles.



Laikykitės krepšio viduje, neiškiškite rankų ar kitų kūno dalių už krepšio borto.

Keep all the parts of your body inside the basket, especially hands and arms.



Neblaškykite piloto nusileidimo metu, nekalbėkite telefonu.

Do not disturb to the pilot when approaching and landing. Do not use the phone.

Nepaleiskite laikymosi kilpų po pirmojo kontakto į žemę. Gali būti antras ir daugiau kontaktų su žeme.

Continue to stand firmly on the handles after the first contact as there may be a bounce.

Neišlipkite iš krepšio, kol tam laidimo nedavė pilotas.

Do not leave the basket until directed to do so by the pilot.



OREIVYSTĖS CENTRAS

www.ballooning.lt



OREIVYSTĖS CENTRAS
www.ballooning.lt

NUSILEIDIMO SAUGOS INSTRUKCIJA

landing safety instructions



Nerūkykite (taip pat ir elektroninių cigarečių)
No smoking or vaping.

Susidėkite visus savo daiktus į kišenes, ant kaklo kabančius daiktus paslėpkite po rūbais. Saugokite visą kitą savo turta, jis gali iškristi nusileidimo metu.

Place off your personal belongings in your pockets, keep all loose items under control at all times.

Sulenkite kojas ir pasiruoškite amortizuoti kontakto su žeme metu. Tvirtai laikykitės už krepšio viduje esančių kilpų, įsikibus į priešingose pusėse esančias laikymosi kilpas.

Keep knees bent, holding handles, in profile with respect to the direction of landing.



Laikykitės krepšio viduje, neiškiškite rankų ar kitų kūno dalių už krepšio borto.
Keep all the parts of your body inside the basket, especially hands and arms.

Neblaškykite piloto nusileidimo metu, nekalbėkite telefonu.
Do not disturb to the pilot when approaching and landing. Do not use the phone.

Nepaleiskite laikymosi kilpų po pirmojo kontakto į žemę. Gali būti antras ir daugiau kontaktų su žeme.
Continue to stand firmly on the handles after the first contact as there may be a bounce.

Neišlipkite iš krepšio, kol tam laidimo nedavė pilotas.
Do not leave the basket until directed to do so by the pilot.



OREIVYSTĖS CENTRAS

www.ballooning.lt